



wapikoni

# MIZIYENI

PROGRAMMATION  
DE 9 COURTS-MÉTRAGES  
DESTINÉE AU GRAND PUBLIC



Conseil des arts  
du Canada

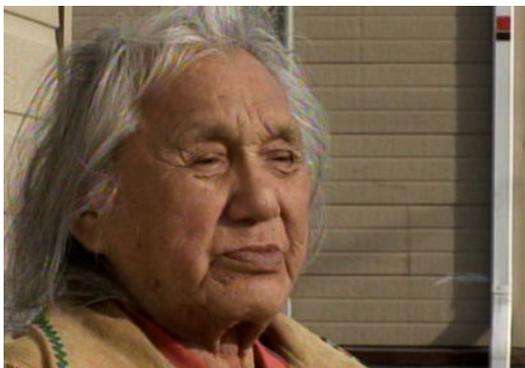
Canada Council  
for the Arts



La programmation **Miziyeni** rend hommage à la richesse de la langue anishnabe, dans le cadre de la Décennie internationale des langues autochtones.

Destinée au grand public, cette sélection qui comprend 9 courts-métrages a été conçue par Kevin Papatie, Anishnabe de Kitcisakik, qui a agi à titre de commissaire-mentor auprès de Tcidjia Penosway, Anishnabe de Kitcisakik, et Amy Kistabish Jerome, Anishnabe de Pikogan.

Cette programmation met en lumière l'importance de la langue comme outil de transmission et d'identité.



## KIKENIDAMOWIN (LES GARDIENS DU SAVOIR)

June Anichinapéo  
Anicinape, Lac-Simon

Hommage aux aînés du Lac-Simon.



## KITICKICEWINAN MA LANGUE • MY LANGUAGE

Émilie Mowatt  
Anicinape, Pikogan

Dans leur campement en pleine forêt abitibienne, Émilie et Normand partagent lors d'un souper leurs connaissances de la langue anishnabe.



## CARRYING ON THE TRADITION

Nimki Peltier  
Anicinape, Wikwemikong

Nimki, jeune danseur de Wiikwemkoong, a surmonté sa dépression par la danse traditionnelle, renouant ainsi avec sa culture, sa famille et son être profond.



## DE MÈRE EN FILLES

**Jacqueline Michel**  
Anicinape, Kitcisakik

De mère en filles est un documentaire mettant en scène une mère monoparentale transmettant ses connaissances de chasse, de trappe et de pêche à ses filles afin de conserver les traditions Anicinapek.



## WASEYA DIZIHIN

**Kevin Papatie**  
Anicinape, Kitcisakik

Des images de nature illustrant les cycles des saisons, de l'eau, du feu, de la lune nous mènent au spectacle d'une naissance, à la beauté de 3 générations de femmes anishnabes.



## THE GIFT

**Kyle Corston**  
Anicinape, Wikwemikong

Tisser des paniers de frêne est un savoir-faire qui s'acquière tout au long de la vie...



## WIGWAS

**Karl Chevrier**  
Anicinape, Timiskaming

Karl raconte sa philosophie de la vie à travers la fabrication de son canot à base d'écorce de bouleau traditionnel.



## KOKOM DÉMÉNAGE

**Vince Papatie et Evelyne Papatie**  
Anicinape, Kitcisakik

Ce film raconte la migration annuelle du dernier peuple nomade d'Abitibi vers Kitcisakik, « l'Île des aînés », dans le Grand Lac Victoria, où les grand-pères et les grand-mères se retrouvent chaque été depuis des siècles. Là, le temps s'est arrêté.



## VERS VANCOUVER

**Bradley Brazeau et Evelyne Papatie**  
Anicinape, Lac-Simon

Évelyne Papatie et Bradley Brazeau raconte leur voyage en vélo sur la route entre Lac-Simon et Vancouver. Un voyage qui leur a permis de visiter plusieurs communautés autochtones à travers le Canada.